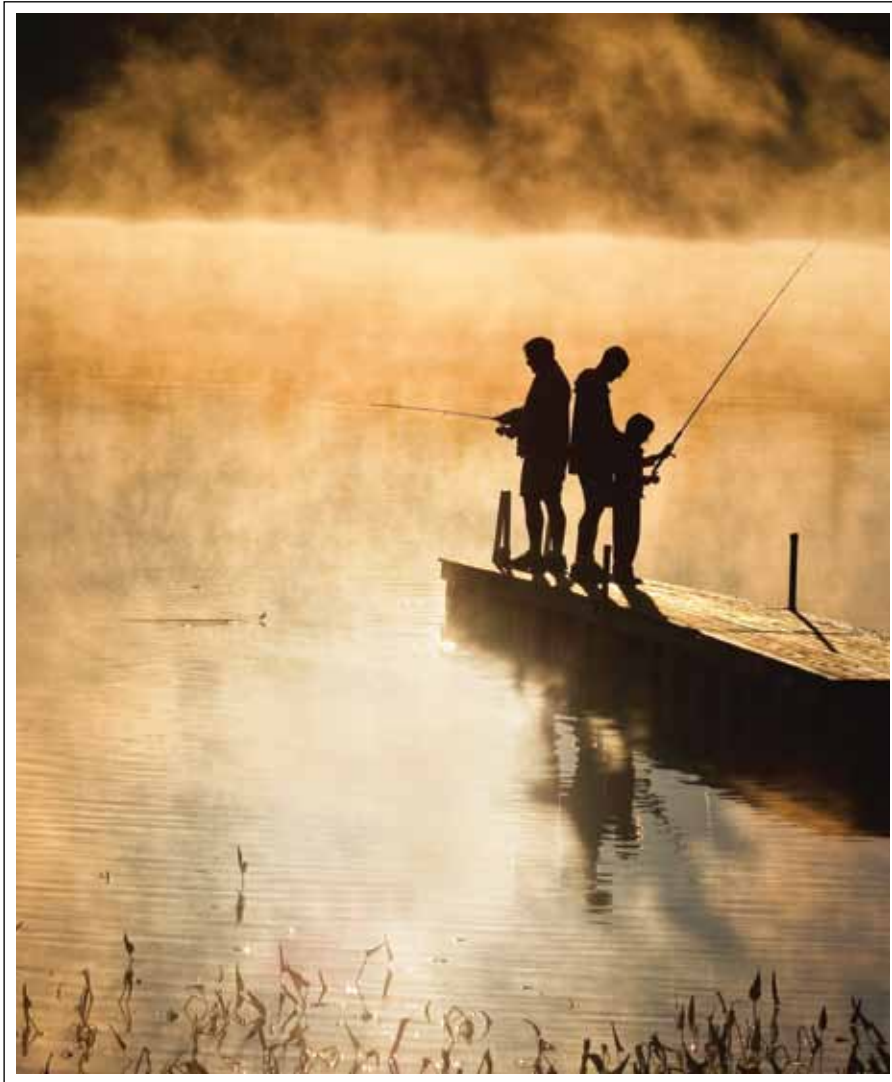




SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

Les experts en surveillance aquatique



Rapport sur la noyade au Canada

Édition 2012

Préparé par le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade pour la Société de sauvetage



Les caractéristiques de la noyade sont en train de changer

Les caractéristiques de la noyade sont en train de changer, se traduisant par une tendance à la hausse du nombre de noyades au cours des cinq dernières années.

En effet, jusqu'en 2004, le nombre de noyades avait chuté sur le long terme. Après avoir atteint son niveau le plus bas en 2004, le nombre de noyades avait progressé jusqu'en 2009 (voir le diagramme à la page 2). Au cours des cinq dernières années, on note une augmentation moyenne de 8 % du nombre de noyades par rapport aux cinq années précédentes (de 2000 à 2004).

Nous ignorons si la baisse du nombre de noyades en 2009 se convertira en une réduction du nombre de noyades à long terme. Nous n'avons pas encore accès aux données complètes sur les décès par noyade et les décès reliés à l'eau pour 2010 et 2011. Toutefois, les données préliminaires fournies par les médias et des rapports sur Internet indiquent une tendance à la hausse en 2010. Les noyades rapportées ont augmenté de 10 % par rapport aux données provisoires sur les décès en 2009, mais les données provisoires de 2011 ont indiqué une baisse de 6 % par rapport à celles de 2009.

Ce résultat est le reflet – au moins en partie – de la tendance des conditions météorologiques au Canada, plus particulièrement l'été lorsque la participation à des activités récréatives dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau est à son niveau le plus élevé. D'après Environnement Canada, l'été de 2009 a été plus frais que les étés précédents. Les étés de 2010 et 2011 ont été respectivement la troisième et la quatrième saison estivale la plus chaude enregistrée depuis qu'Environnement Canada a commencé à compiler des températures en 1948.

Si on prend en considération la population totale, le taux national de décès par noyade a également augmenté de 1,5 pour 100 000 de 2005 à 2009 par rapport aux cinq années précédentes (voir le diagramme à la page 2). Le taux de noyade à long terme a diminué de manière significative de 2,3 décès pour 100 000 enregistré 15 ans plus tôt (de 1990 à 1994). Les efforts importants déployés à long terme au Canada se sont traduits par une chute du nombre de décès par noyade, mais les plus récentes hausses soulignent le besoin de poursuivre ces efforts continus de prévention de la noyade.

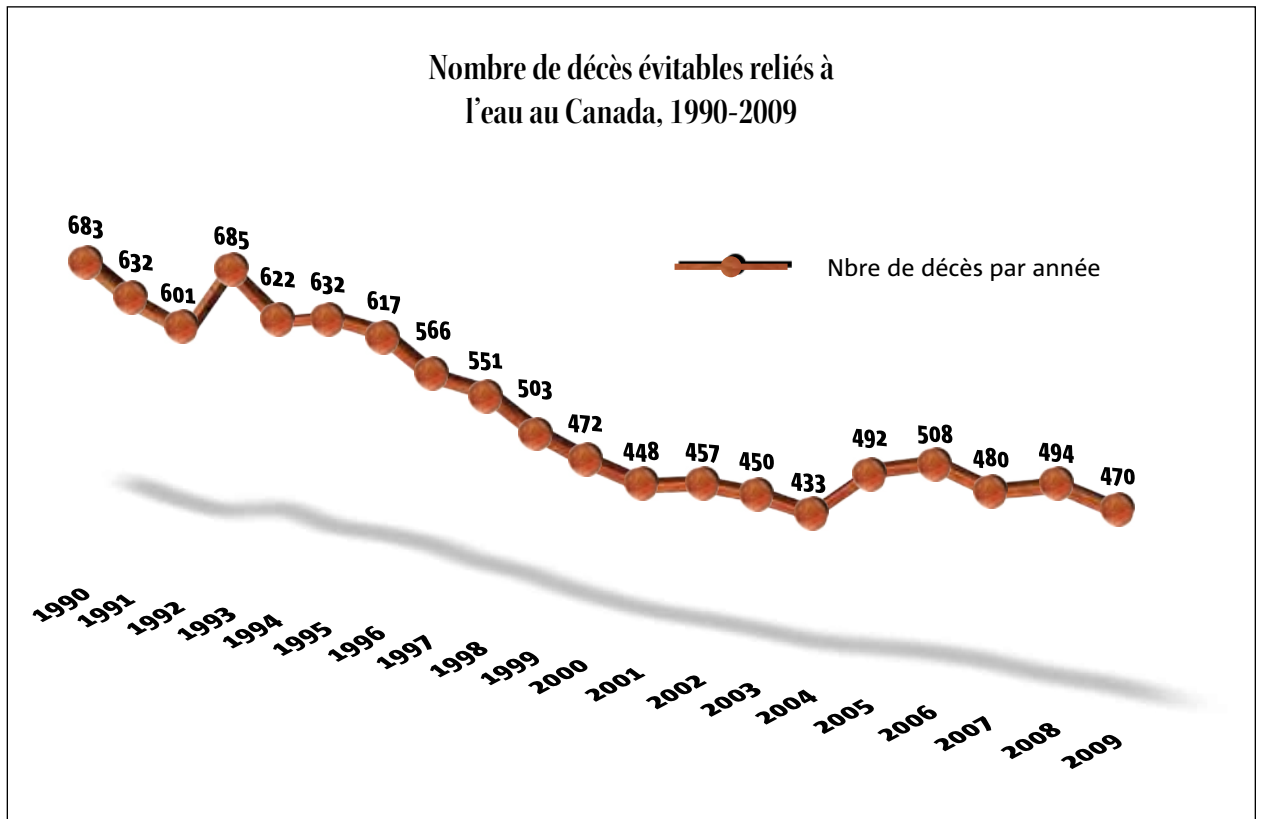
Nos efforts de prévention de la noyade pourraient être influencés par des changements enregistrés au niveau du type de personnes qui se noient, de la période à laquelle les noyades se produisent et du type d'activités à laquelle les victimes s'adonnent.

- Compte tenu du vieillissement de la population, les personnes qui se noient sont des individus plus âgés. Le nombre de noyades chez les enfants du baby boom âgés entre 50 et 64 ans est en hausse (+ 25 %), conformément à l'augmentation de la population dans cette catégorie d'âge.
- La période à laquelle les noyades se produisent a également changé. En effet, de plus en plus de décès sont à déplorer la nuit (+ 39 %), durant la semaine (+ 17 %) et au cours de l'hiver et du printemps (+ 18 %) par rapport aux 15 années précédentes.
- De plus en plus de noyades se produisent lors d'activités près de l'eau ou non aquatiques (+ 20 %) : marche près de l'eau ou sur la glace puis chute dans l'eau (+ 29 %), bain (+ 33 %) et accidents de transport (+ 33 %), dont accidents de motoneige (+ 56 %). Cette augmentation est partiellement contrebalancée par une baisse des décès lors de la navigation de plaisance (- 12 %).

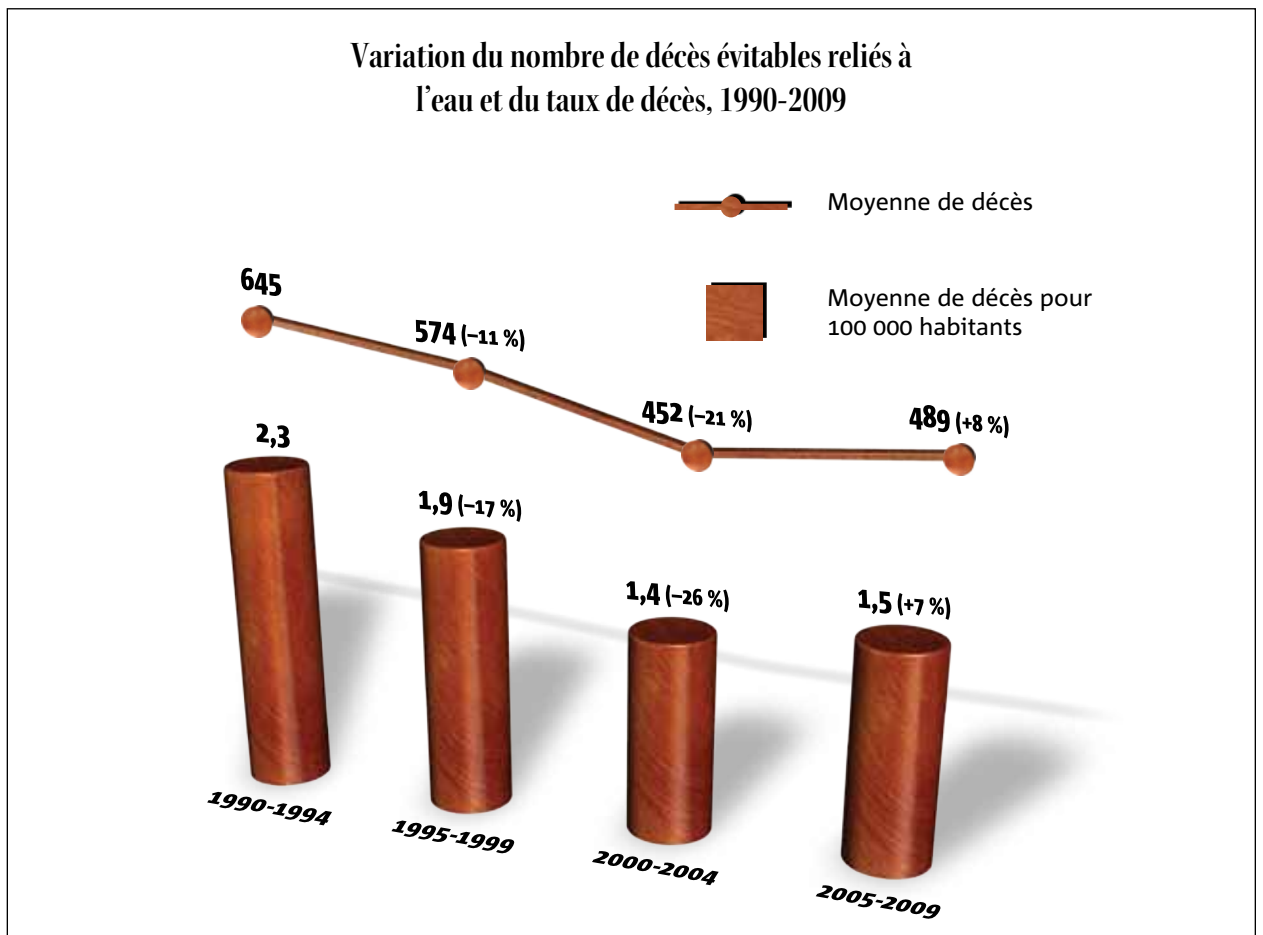
Nombre de décès évitables reliés à l'eau au Canada, 2009-2011 Données provisoires préliminaires fournies par les médias et des rapports sur Internet

	2009	2010	2011
Alberta	22	23	31
Colombie-Britannique	62	66	54
Manitoba	15	17	20
Nouveau-Brunswick	12	12	9
Terre-Neuve-et-Labrador	38	23	12
Territoires du Nord-Ouest	2	2	0
Nouvelle-Écosse	13	19	9
Nunavut	3	2	6
Ontario	121	132	97
Île-du-Prince-Édouard	1	5	3
Québec	68	79	83
Saskatchewan	9	26	21
Yukon	2	3	2
Total	368	409	347

Nombre de décès évitables liés à l'eau au Canada, 1990-2009



Variation du nombre de décès évitables liés à l'eau et du taux de décès, 1990-2009



Autres importantes variations entre 2005 et 2009 :

- Les 18-24 ans et les 25-34 ans sont plus nombreux à se noyer (+ 17 % et 29 % respectivement de 2005 à 2009 par rapport au nombre de décès enregistré de 2000 à 2004) – les jeunes hommes ayant toujours été un groupe à risque très élevé.
- On note une augmentation régionale en Ontario (+ 20 % de 2005 à 2009 par rapport à 2000-2004) et en Alberta (+ 25 %), qui est en partie contrebalancée par une diminution en Colombie-Britannique (- 14 %).

Quelles sont les personnes qui se noient?

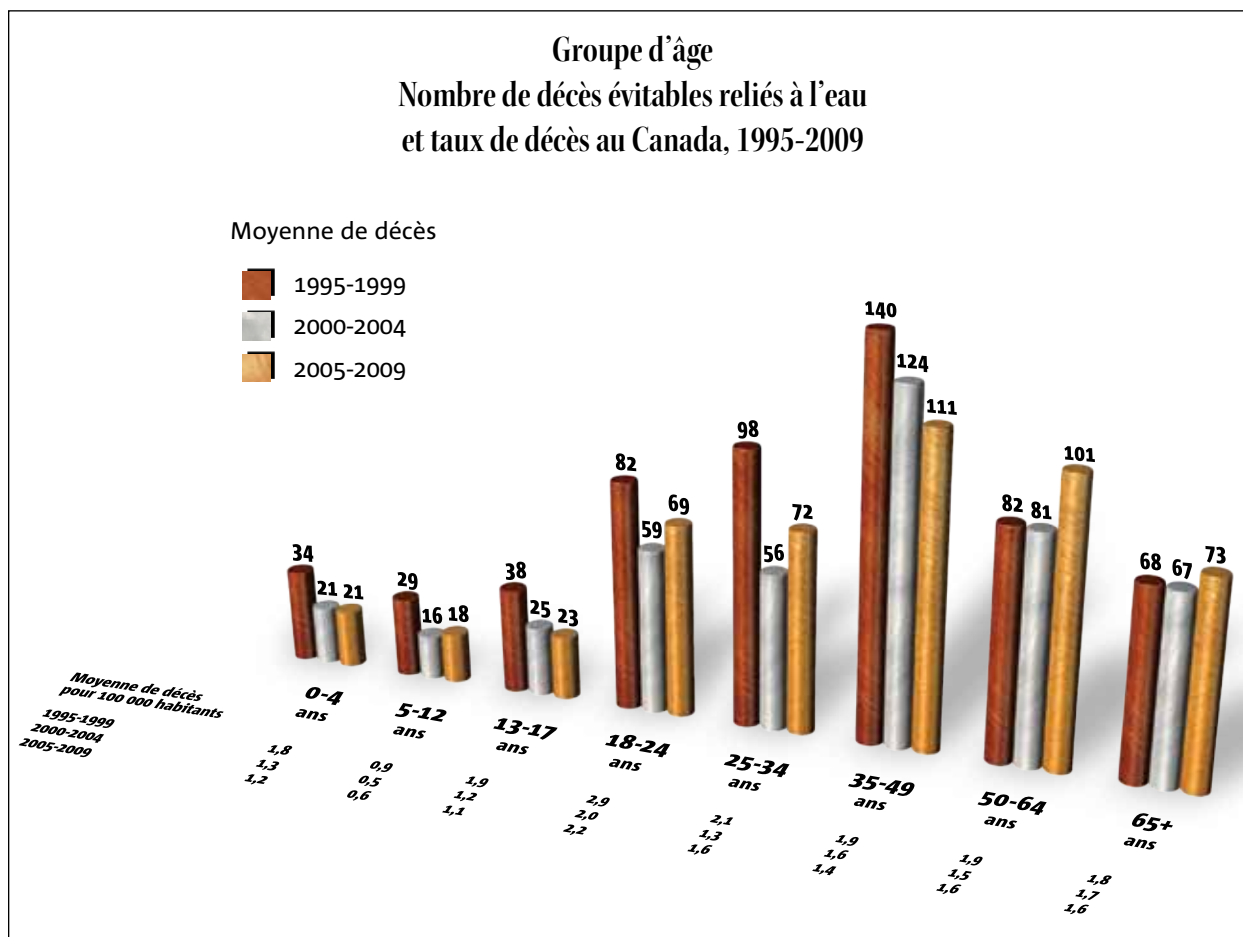
Leur âge : Au Canada, les personnes qui se noient sont des individus âgés. Étant donné que la population des 50 à 64 ans a augmenté de manière drastique au Canada au cours de cinq dernières années (+ 20 % de 2005 à 2009 par rapport à 2000-2004), nous constatons un accroissement du nombre de décès parmi les enfants du baby boom (+ 25 % chez les 50 à 64 ans). Chaque année depuis 2006, le nombre de noyades dans ce groupe d'âge a atteint un niveau plus élevé que lors des années précédentes. Si cette tendance se confirme, les 50 à 64 ans pourraient constituer le groupe le plus à risque de noyade.

Nous avons également déploré un plus grand nombre de noyades chez les 18 à 34 ans de 2005 à 2009. Les gens âgés entre 18 et 24 ans téméraires continuent de présenter le plus haut taux de noyades au Canada, soit 2,2 pour

100 000 et sont à l'origine de l'augmentation de 17 % du nombre de décès entre 2005 et 2009. Le groupe des 25 à 34 ans a également connu un accroissement du nombre de décès (29 %) et affiche la plus importante augmentation du nombre de décès par noyade, soit 1,6 au cours de 2005 à 2009 (contre 1,3 entre 2000 et 2004).

Il est encourageant de constater que le nombre de décès et le taux de décès chez les enfants se soient stabilisés à la baisse. En effet, le nombre de noyades et le taux de décès par noyade chez les bébés et les enfants de moins de 5 ans, chez les enfants âgés entre 5 et 12 ans et les jeunes entre 13 et 17 ans sont demeurés relativement stables de 2005 à 2009 en comparaison aux chiffres enregistrés de 2000 à 2004 et se situaient très en deçà des niveaux de 1995-1999. Il s'agit d'une nette amélioration par rapport au début des années 1990, où le taux de décès chez les enfants de moins de 5 ans était aussi élevé que celui chez les jeunes adultes hommes téméraires.

Leur sexe : La grande majorité des victimes de noyade continue d'être des hommes. Année après année, 8 victimes de noyade sur 10 sont des hommes. La prépondérance des victimes de sexe masculin est évidente chez tous les groupes d'âge, mais plus prononcée parmi les 18 à 34 ans, où 9 victimes sur 10 sont des hommes. Cette prépondérance reflète les comportements à plus haut risque autour de l'eau que les hommes adoptent par rapport aux femmes. Dans l'ensemble, les hommes ont totalisé 82 % des décès par noyade au Canada de 2005 à 2009.



À quelle période les noyades se produisent-elles?

La période à laquelle les noyades se produisent au Canada a changé. En effet, de plus en plus de décès sont à déplorer la nuit, durant la semaine et au cours de l'hiver et du printemps par rapport aux 15 années précédentes.

L'heure de la journée : Bien que la majorité des décès se soient produits la journée (53 %), le nombre de noyades a fortement augmenté au cours de la soirée (+ 20 %) et plus particulièrement la nuit (+ 39 %) par rapport à la journée (+ 10 %) de 2005 à 2009 en comparaison à 2000-2004. Le nombre de décès a fortement progressé la nuit chez les 18 à 34 ans (+ 61 %), ainsi qu'en soirée (+ 47 %) et la nuit (+ 21 %) chez les 50 à 64 ans. Les décès liés aux loisirs ont également augmenté de moitié (+ 52 %).

Le jour de la semaine : La moitié (soit 51 %) des décès entre 2005 et 2009 se sont produits la fin de semaine (du vendredi au dimanche). On a noté une plus grande augmentation des noyades durant la semaine (+ 17 %) qu'au cours de la fin de semaine (+ 2 %) de 2005 à 2009 par rapport à 2000-2004. Le nombre de décès chez les personnes âgées entre 50 et 64 ans a augmenté plus fortement durant la semaine (+ 50 %) que lors de la fin de semaine (+ 9 %) et on a déploré davantage de décès lors d'activités récréatives durant la semaine (+ 14 %) que lors de la fin de semaine (- 4 %).

Le temps de l'année : La majorité des noyades (soit 57 %) entre 2005 et 2009 se sont produites au cours des mois les plus chauds de l'été (de mai à août) avec une pointe en juillet et août (soit 34 %). Un quart (soit 27 %) des décès ont eu lieu durant les mois les plus froids de l'hiver et du printemps (de novembre à avril).

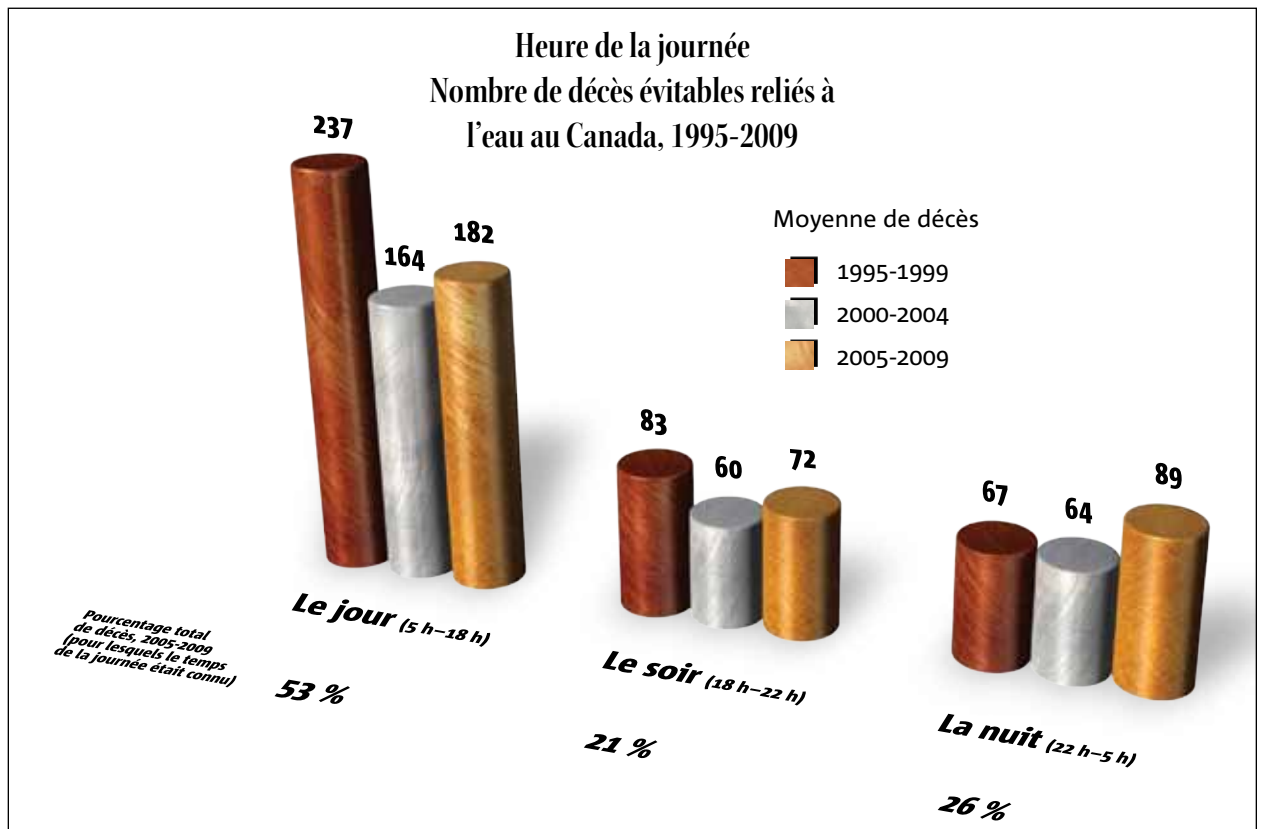
L'accroissement saisonnier le plus notable a été constaté de novembre à avril (+ 18 %) lorsque l'eau froide constitue un risque majeur lors d'une soudaine immersion non planifiée. Cette augmentation reflète un plus grand nombre de décès sur la glace (+ 25 %), ainsi qu'un plus grand nombre de décès lors d'activités récréatives en motoneige (+ 56 %). Les noyades au cours de l'été se sont accrues (+ 6 %) de 2005 à 2009 par rapport à 2000-2004.

Où les noyades se produisent-elles?

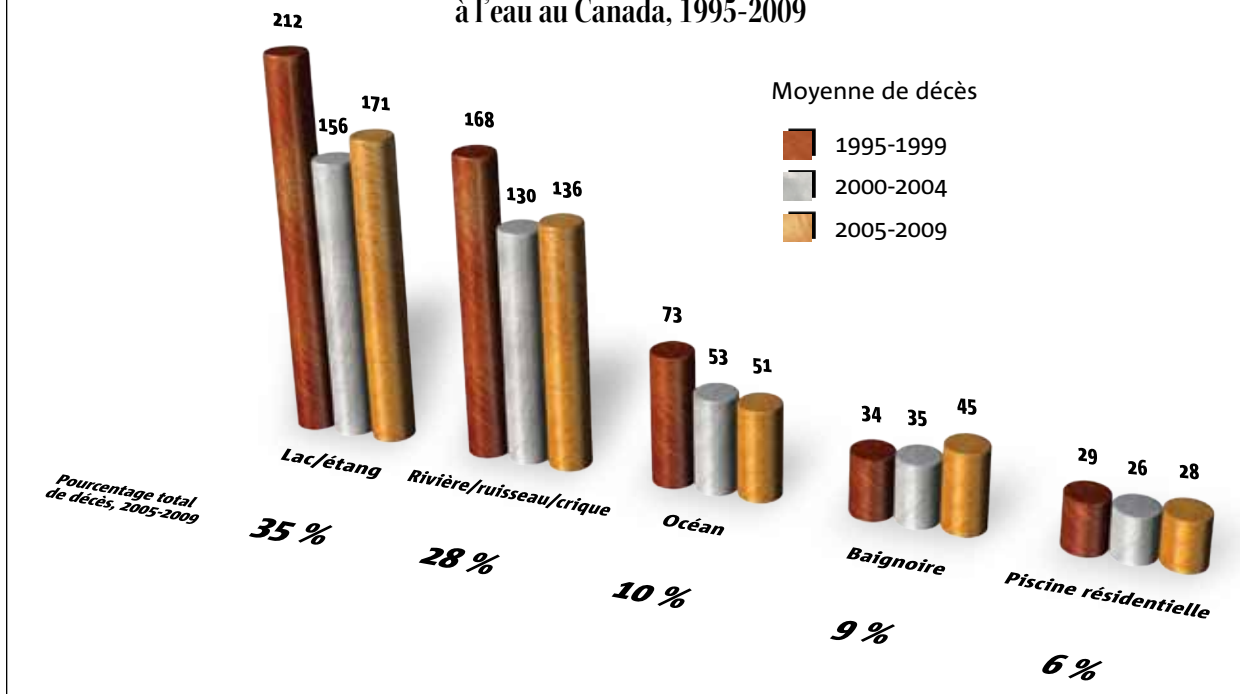
Le milieu aquatique : Six noyades sur dix continuent de se produire dans les lacs et les étangs (soit 35 %) ainsi que dans les rivières, les ruisseaux et les criques (soit 28 %). La plus grande augmentation du nombre de décès liés à l'eau concerne les noyades dans les baignoires (soit + 29 % de 2005 à 2009 par rapport à 2000-2004). Presque toutes les victimes de noyade dans les baignoires (soit 91 %) étaient seules lors de l'incident. Les jeunes enfants de moins de 5 ans et les personnes âgées de plus de 65 ans sont particulièrement à risque dans la baignoire – ces deux groupes d'âge représentent respectivement 20 % et 16 % des décès par noyade dans une baignoire.

Il y a eu moins de noyades dans les piscines résidentielles privées et ce nombre a continué à se maintenir au même niveau que lors des années précédentes. Toutefois, les piscines résidentielles continuent de constituer un grave danger ; ce sont dans les piscines résidentielles privées que les enfants de moins de 5 ans se noient le plus souvent.

Le nombre de noyades dans les piscines publiques et les parcs aquatiques continue de se maintenir à un niveau très bas dans ces environnements supervisés par des surveillants sauveteurs. Il y a eu en moyenne 5 décès



Les cinq principaux environnements aquatiques Nombre de décès évitables reliés à l'eau au Canada, 1995-2009



par année dans ces milieux aquatiques de 2005 à 2009 (2 décès en 2007 et 6 décès chaque année entre 2006 à 2009). Les noyades ont été plus prévalentes chez les enfants âgés entre 5 et 12 ans (39 % des victimes dans les piscines publiques et les parcs aquatiques).

La région : Les Territoires du Nord affichent le taux le plus élevé de décès par noyade. Les autres taux les plus élevés se situent au Manitoba, en Colombie-Britannique et dans les Maritimes.

C'est en Ontario (+ 20 % de 2005 à 2009 en comparaison avec 2000 à 2004) et en Alberta (+ 25 %) que le taux de noyades a le plus augmenté. Ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par une diminution en Colombie-Britannique (- 14 %). Sur une période de 10 ans, le nombre de noyades a également fortement chuté de 1995 à 1999 au Québec, en Nouvelle-Écosse et en Saskatchewan (voir le diagramme à la page 6).

À quel type d'activités les victimes s'adonnaient-elles?

Le type d'activités auxquelles les victimes s'adonnaient a changé.

Le genre d'activités : La plus forte augmentation du nombre de noyades au cours de 2005 à 2009 (en comparaison à 2000-2004) mettait en cause des personnes qui prenaient un bain (+ 33 %), s'adonnaient à des activités près de l'eau et non aquatiques (+ 20 %) ou se déplaçaient (+ 36 %). Les décès au cours d'activités dans l'eau ont connu une moindre augmentation (+ 8 %).

Le nombre de décès lors d'activités près de l'eau, non aquatiques et d'incidents lors de déplacement était systématiquement plus élevé au cours de chacune des

• cinq dernières années par rapport aux cinq années
• précédentes. En revanche, le nombre de décès dans une
• baignoire a connu une baisse en 2009, après s'être établi à
• des niveaux élevés pendant quatre années consécutives.

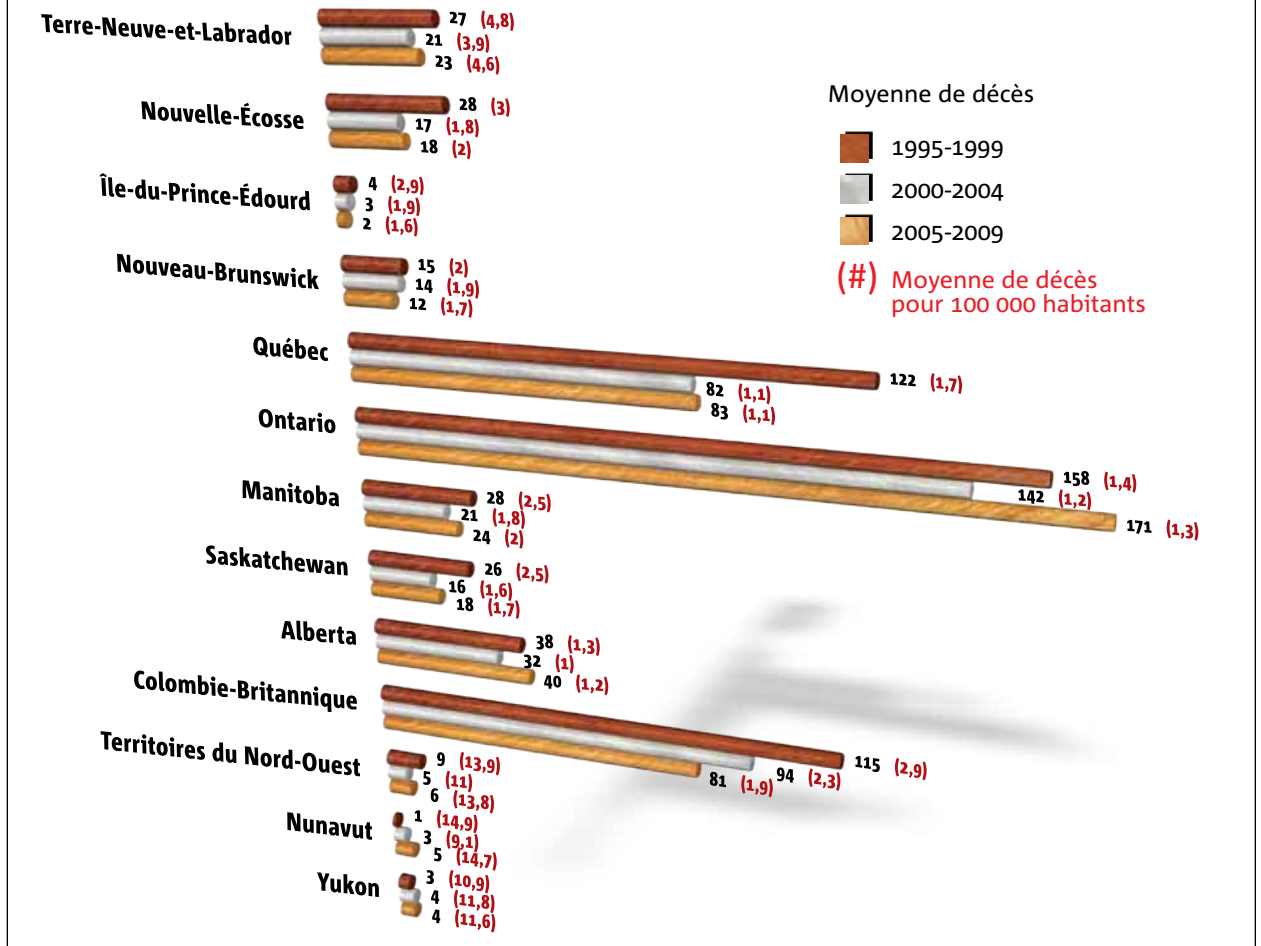
• D'autre part, de 2005 à 2009, les décès lors de la navigation
• de plaisance ont baissé de 12 % par rapport à 2000-2009
• et diminué d'environ un tiers (- 35 %) en comparaison à
• 1995-1999. Cela reflète une importante diminution des
• décès en hors-bord (voir diagramme à la page 7). Si l'on se
• fonde sur la taille du type d'embarcation, ce sont les sorties
• en petites embarcations de 5,5 mètres et moins qui affichent
• la plus importante baisse du nombre de décès : de 2005 à
• 2009, le nombre de décès était près de deux fois inférieur
• à celui déploré lors des années 1990. Les décès résultant
• de sorties à bord d'autres types d'embarcation sont restés
• stables au fil du temps. Les décès lors de sorties en canot
• ont également chuté au cours des dix dernières années par
• rapport aux années 1990.

• **Le but de l'activité :** Les décès liés aux activités journalières
• ont augmenté de 24 % de 2005 à 2009, représentant un quart
• (soit 26 %) des décès reliés à l'eau. Environ un tiers (soit 35 %)
• des décès lors d'activités journalières se sont produits lorsque
• la personne prenait son bain – les victimes étaient principale-
• ment des jeunes enfants et des personnes âgées. Environ un
• tiers (soit 34 %) des décès étaient liés à des déplacements en
• véhicule à moteur (par exemple, le véhicule a quitté la route ou
• un pont ou est passé à travers la glace) – les victimes étaient
• principalement des personnes âgées entre 18 et 49 ans.

• Au Canada, la majorité des noyades (soit 59 %) continuent
• de se produire lors d'activités récréatives et ont légèrement
• augmenté (+ 4 %) de 2005 à 2009 par rapport à 2000-2004.

• Parmi les activités récréatives spécifiques, la natation est
• toujours l'activité durant laquelle le plus grand nombre de
• noyades se produit, suivi de la navigation de plaisance en

Provinces et territoires Nombre de décès évitables liés à l'eau et taux de décès au Canada, 1995-2009



hors-bord et de la pêche récréative (voir le diagramme à la page 8). Le nombre de personnes décédées alors qu'elles nageaient a augmenté légèrement (+ 6 %) de 2005 à 2009, alors que le nombre de victimes qui s'adonnaient à des sorties en hors-bord et à des activités de pêche récréative est demeuré stable. Les autres activités récréatives liées à la motoneige, la marche près de l'eau, les jeux dans l'eau/le barbotage et les fêtes d'amis sont celles qui ont enregistré une augmentation du nombre de noyades entre 2005 et 2009.

Pourquoi les noyades se sont-elles produites?... Les facteurs de risque

Les principaux facteurs de risque de noyades demeurent semblables à ceux que la Société de sauvetage avait identifiés dans le passé (voir le tableau à la page 9).

La navigation de plaisance : Les principaux facteurs de risque cités lors d'incidents mortels liés à la navigation de plaisance étaient l'absence de vêtement de flottaison individuel (VFI) ou de gilet de sauvetage (79 % des personnes décédées alors qu'elles pratiquaient la navigation de plaisance ne portaient pas de VFI de 2005 à 2009 – pourcentage calculé en fonction des renseignements sur le VFI disponibles), l'eau froide (44 %), un chavirement (39 %) et une chute par-dessus

bord (25 %) souvent en eau agitée (20 %) et la consommation d'alcool (39 %). De plus, dans 29 % des incidents mortels liés à la navigation de plaisance, la victime était seule sur l'embarcation et dans 71 % des cas, elle n'avait pu être secourue par les personnes qui l'accompagnaient.

La natation : Les principaux facteurs de risque cités lors d'incidents mortels liés à la natation étaient la non-maîtrise de la nage (34 % des victimes – pourcentage calculé en fonction des renseignements disponibles), la consommation d'alcool (31 %) et un problème ou une crise cardiaque (20 %). De plus, dans 22 % des incidents mortels liés à la natation, la victime nageait seule et dans 78 % des cas, elle n'avait pu être secourue par les personnes qui l'accompagnaient.

Les jeunes enfants âgés de moins de 5 ans : Les jeunes enfants âgés de moins de 5 ans victimes de noyade se trouvaient seuls près de l'eau (62 %), souvent à cause d'une absence temporaire ou d'un manque d'attention de la personne responsable (55 %).

Les jeunes hommes âgés entre 18 et 34 ans : Les principaux facteurs de risque cités lors d'incidents mortels chez les jeunes hommes âgés entre 18 et 34 ans étaient l'absence de VFI (82 % des situations pertinentes), l'eau froide (51 %), la consommation alcool (48 %) et l'obscurité (37 %). De plus,

dans 34 % des incidents mortels, la victime se trouvait seule et dans 66 % des cas, elle n'avait pu être secourue par les personnes qui l'accompagnaient.

Les enfants du baby boom âgés entre 50 et 64 ans : Les principaux facteurs de risque cités lors d'incidents mortels chez les enfants du baby boom âgés entre 50 et 64 ans étaient l'absence de VFI (74 % des situations pertinentes), l'eau froide (52 %), la consommation d'alcool (37 %), un problème ou une crise cardiaque (24 %) et l'obscurité (23 %). De plus, dans 58 % des incidents mortels, la victime se trouvait seule et dans 42 % des cas, elle n'avait pu être secourue par les personnes qui l'accompagnaient.

Les personnes âgées de 65 ans et plus : Les principaux facteurs de risque cités lors d'incidents mortels chez les personnes âgées de 65 ans et plus étaient l'absence de VFI (82 % des situations pertinentes), l'eau froide (52 %), un problème ou une crise cardiaque (47 %) et la consommation d'alcool (20 %). De plus, dans 72 % des incidents mortels, la victime se trouvait seule et dans 28 % des cas, elle n'avait pu être secourue par les personnes qui l'accompagnaient.

Méthodologie de recherche

Les données complètes de 1995 à 2009

Le processus de recherche sur la noyade repose sur une collecte de données, des tableaux de recherche et une analyse. Les données sur la noyade proviennent des bureaux des coroners en chef et des médecins légistes de chaque province et territoire. L'ampleur de cette recherche comprend :

- La collecte des données requises afin d'établir le profil des victimes d'incidents aquatiques, incluant les circonstances et les facteurs ayant contribué à ces incidents.

- L'ensemble des décès déplorés dans chaque province et partout au Canada résultant d'incidents ayant eu lieu « dans l'eau, sur l'eau ou près de l'eau ». Sont également inclus les incidents étroitement liés à des activités aquatiques, professionnelles ou journalières ou les incidents causés par la présence de l'eau – cette dernière ayant probablement attiré la victime.
- Les décès évitables (non intentionnels). Les décès dus à des causes naturelles, les suicides ou les homicides ne sont pas inclus.

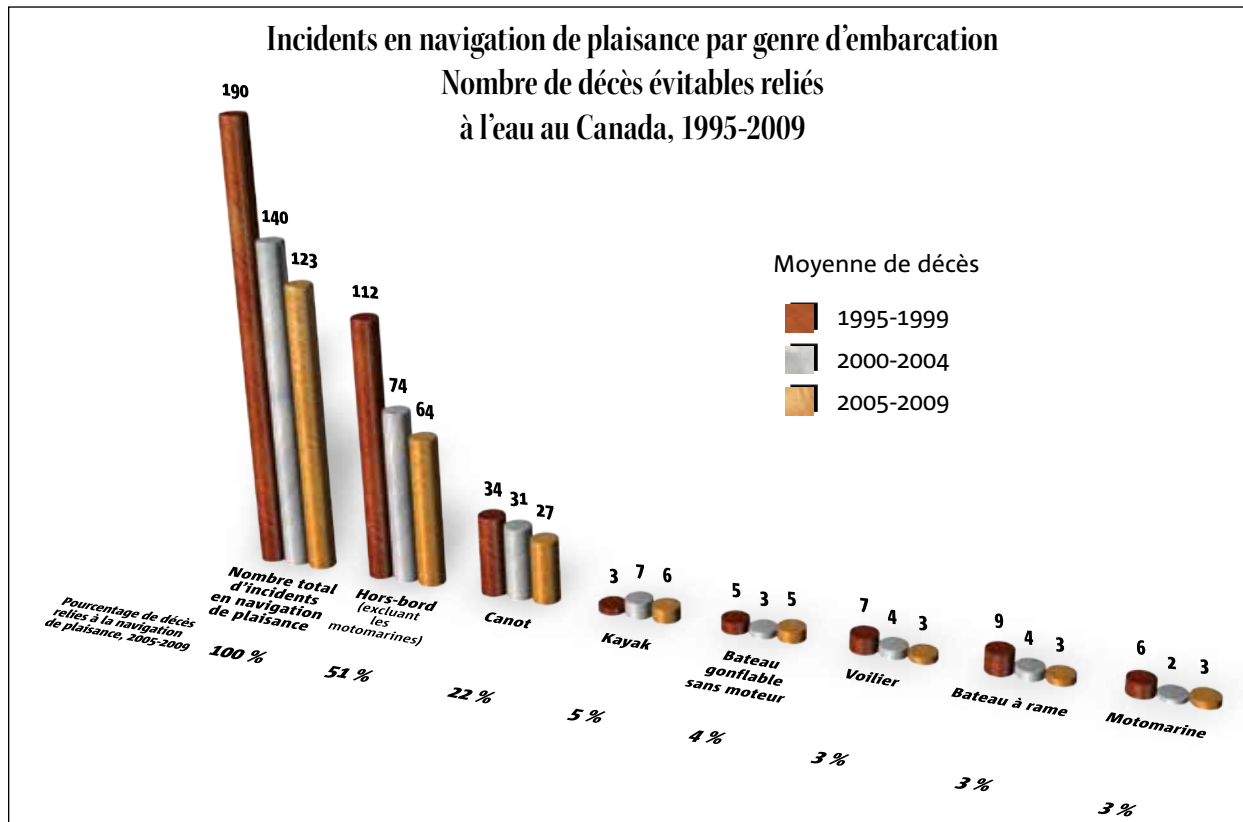
Les données provisoires de 2010 et 2011

Les données finales sur les noyades et les autres décès liés au domaine aquatique en provenance des bureaux provinciaux et territoriaux des coroners en chef et des médecins légistes ne sont pas encore disponibles. Les données provisoires et préliminaires sont issues de communiqués de presse, de coupures de journaux, de rapports de nouvelles et de recherches sur Internet.

Remerciements

Nous tenons à souligner l'appui, la collaboration et les efforts des personnes suivantes :

- Les bureaux des coroners en chef et des médecins légistes dans chaque province et territoire qui nous ont permis d'avoir accès aux rapports confidentiels des coroners sur les décès aquatiques évitables. Ces données nous ont été utiles pour nos recherches et l'élaboration du présent rapport.
- Nos bénévoles qui ont consacré leur temps et leur énergie à effectuer les recherches, dont l'extraction des données,



sur les décès aquatiques évitables à partir des dossiers des coroners et des médecins légistes.

Au sujet de la Société de sauvetage

La Société de sauvetage est le chef de file en matière de surveillance aquatique au Canada. Elle s'emploie à prévenir les noyades et les traumatismes liés à l'eau par l'entremise de ses programmes de formation, de ses activités d'éducation du public Aqua Bon®, de ses services administratifs en sécurité aquatique, de sa recherche sur la noyade et du sauvetage sportif. La Société est également le chef de file et un partenaire sur le plan de la formation en sécurité aquatique par le biais de sa participation au sein d'organismes de sauvetage au niveau international.

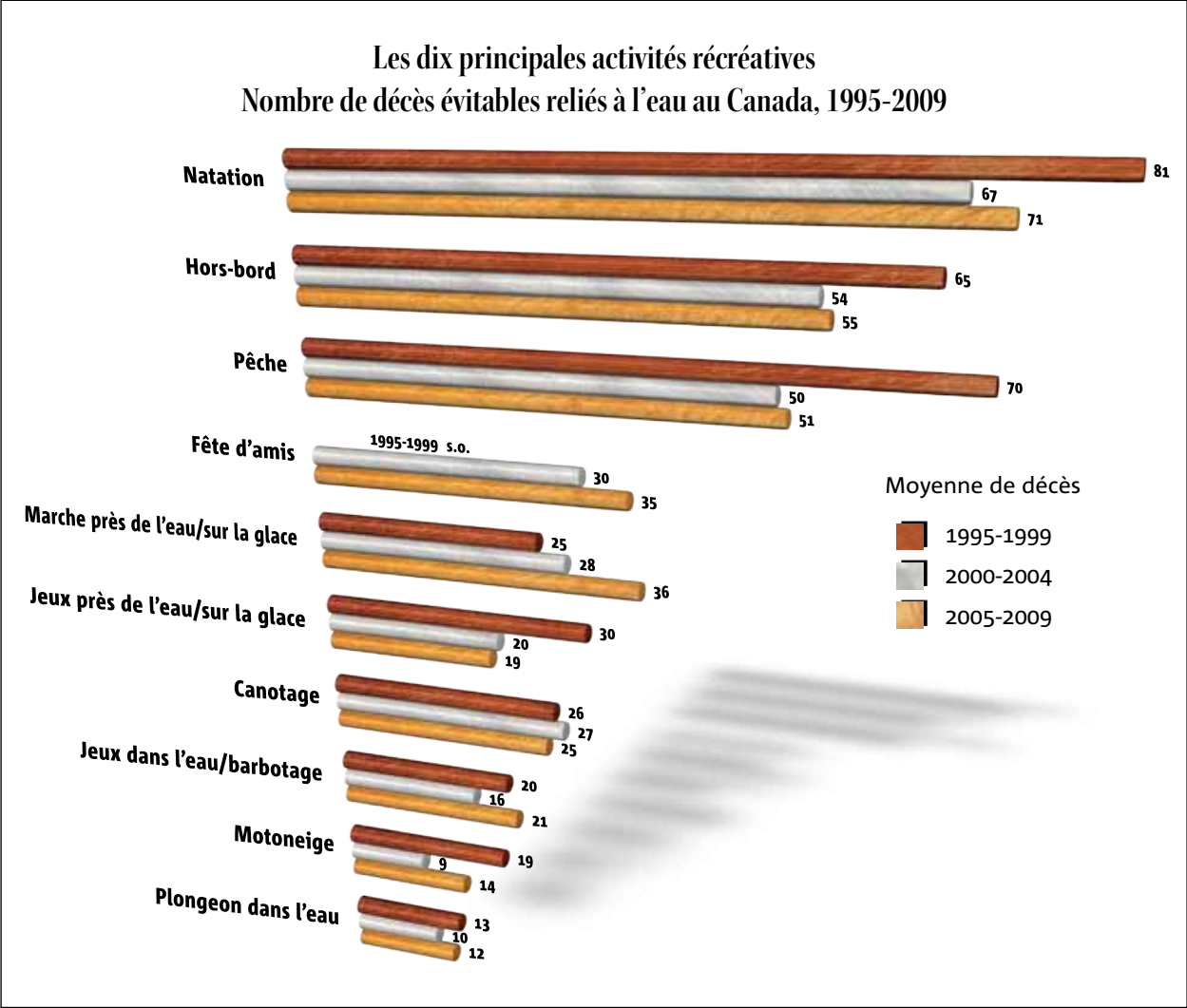
Nous sommes un organisme de bienfaisance dûment enregistré d'envergure nationale et axé sur le bénévolat, composé de 10 divisions provinciales et territoriales, de dizaines de milliers de membres à titre individuel et de plus de 4 000 piscines, plages, écoles et clubs qui sont nos membres affiliés.

Plus de 800 000 Canadiennes et Canadiens participent annuellement à nos programmes de formation en natation,

en sauvetage, en surveillance aquatique et en leadership. Chaque année, la Société de sauvetage est l'organisme qui établit les normes de la sécurité aquatique au Canada et qui décerne des certificats aux sauveteurs nationaux canadiens.

Au sujet du Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade

Le Centre canadien de recherche sur la prévention de la noyade est la principale agence de recherche sur la noyade et les incidents liés à l'eau au Canada. Le Centre effectue des recherches sur les noyades fatales et non fatales, les traumatismes aquatiques majeurs et les interventions de sauvetage. Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements au sujet du Centre, vous pouvez communiquer avec la directrice de la recherche, Barbara Byers à : experts@drowningresearch.ca ou au 416-490-8844.





Principaux facteurs de risque Pourcentage de décès évitables reliés à l'eau au Canada, 1995-2009

	Total			2005-2009					
	1995-1999	2000-2004	2005-2009	Navigation de plaisance	Natation	Moins de 5 ans	18-34 ans	50-64 ans	65+ ans
Absence de VFI ou gilet de sauvetage (pourcentage calculé en fonction des renseignements sur le VFI/gilet disponibles)	80	81	77	79	*	*	82	74	82
Consommation d'alcool	33	34	35	39	31	0	48	37	20
Présence d'autres personnes	59	53	52	71	78	38	66	42	28
Présence d'aucune autre personne	41	47	48	29	22	62	34	58	72
Absence temporaire de la personne responsable**	s.o.	s.o.	33**		3	55			
Eau froide	65	60	49	44	5	22	51	52	52
Eau agitée				20					
Chavirement				39					
Chute par-dessus bord				25					
Obscurité	25	24	26	19	11	1	37	23	18
Problème cardiaque	9	11	15	13	20	0	2	24	47

* Trop peu de cas, échantillons trop petits pour que les résultats puissent être rapportés.

** Pourcentage des décès où la victime était un enfant de moins de 15 ans sous la supervision d'un adulte au moment de l'incident.

 Important facteur de risque
 Ne se rapporte pas à ces sous-groupes ou échantillons trop petits pour que les résultats puissent être rapportés

Bureaux de la Société de sauvetage

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

11759, chemin Groat
Edmonton, Alberta T5M 3K6
tél : 780-415-1755
courriel : experts@lifesaving.org
site Web : www.lifesaving.org

Colombie-Britannique et Yukon

112-3989, promenade Henning
Burnaby, Colombie-Britannique V5C 6N5
tél : 604-299-5450
courriel : info@lifesaving.bc.ca
site Web : www.lifesaving.bc.ca

Île-du-Prince-Édouard

Casier postal 2411
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard C1A 8C1
tél : 902-368-7757
courriel : pei.lifesaving@islandtelecom.com
site Web : www.lifesavingpei.ca

Manitoba

504-138, est avenue Portage
Winnipeg, Manitoba R3C 0A1
tél : 204-956-2124
courriel : aquatics@lifesaving.mb.ca
site Web : www.lifesaving.mb.ca

Nouveau-Brunswick

34-55, chemin Whiting
Fredericton, Nouveau-Brunswick E3B 5Y5
tél : 506-455-5762
courriel : lifesave@nb.aibn.com
site Web : www.lifesavingnb.ca

Nouvelle-Écosse

5516, chemin Spring Garden – 4e étage
Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 1G6
tél : 902-425-5450
courriel : experts@lifesavingsociety.ns.ca
site Web : www.lifesavingsociety.ns.ca

Ontario

400, chemin Consumers
Toronto, Ontario M2J 1P8
tél : 416-490-8844
courriel : experts@lifeguarding.com
site Web : www.lifesavingsociety.com

Québec

4545, avenue Pierre de Coubertin
Casier postal 1000 – Succursale M
Montréal, Québec H1V 3R2
tél : 514-252-3100 ou 1-800-265-3093
courriel : alerte@sauvetage.qc.ca
site Web : www.sauvetage.qc.ca

Saskatchewan

2224, rue Smith
Régina, Saskatchewan S4P 2P4
tél : 306-780-9255
courriel : lifesaving@sasktel.net
site Web : www.lifesavingsociety.sk.ca

Terre-Neuve-et-Labrador

11, rue Austin, Casier postal 8065, Succursale A
St. John's, Terre-Neuve A1B 3M9
tél : 709-576-1953
courriel : lifeguard@nl.rogers.com
site Web : www.lifesavingnl.ca

Bureau national

287, avenue McArthur
Ottawa, Ontario K1L 6P3
tél : 613-746-5694
courriel : experts@sauvetage.ca
site Web : www.sauvetage.ca

ISSN 1929-5413

